T087 TKL 5 (19) Luận Thập Trụ Tỳ Bà Sa Q16

Tạng Luận (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16

LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA
QUYEÅN 16
Phaåm 31: HOÄ GIÔÙI

Boà taùt naøy tu taäp thöïc haønh caùc thieän ñaïo nhö vaäy:
Ñoái vôùi Toång töôùng vaø bieät töôùng,
Thieän nghieäp ñaïo-baát thieän nghieäp ñaïo,
Moãi loaïi coù hai loaïi quaû baùo,
Taát caû ñeàu phaân bieät bieát roõ.
Toång töôùng veà quaû baùo cuûa möôøi thieän nghieäp ñaïo, hoaëc sinh leân coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi. Bieät töôùng veà quaû baùo: Thieän haïnh xa rôøi saùt sinh, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Soáng laâu.
2. ít beänh.
Thieän haïnh xa rôøi troäm caép, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Raát giaøu coù.
2. Chæ moät mình mình coù cuûa caûi
Thieän haïnh xa rôøi taø daâm, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Ngöôøi vôï trinh tieát hieàn laønh.
2. Khoâng bò ngöôøi khaùc laøm haïi.
Thieän haïnh xa rôøi noùi doái, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Khoâng bò ngöôøi khaùc phæ baùng.
2. Khoâng bò ngöôøi khaùc löøa doái.
Thieän haïnh xa rôøi hai löôõi, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Caûm ñöôïc quyeán thuoäc toát ñeïp.
2. Khoâng bò ngöôøi khaùc phaù hoaïi.

Thieän haïnh xa rôøi noùi thoâ aùc, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Tuøy yù nghe ñöôïc nhöõng aâm thanh maø mình öa thích.
2. Khoâng coù tranh chaáp.
SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 413

Thieän haïnh xa rôøi noùi lôøi taùn loaïn, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Moïi ngöôøi tin nhaän nhöõng lôøi mình noùi.
2. Lôøi noùi ra thaät chaéc chaén.
Thieän haïnh xa rôøi tham lam, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Bieát vöøa ñuû.
2. Ít ham muoán.
Thieän haïnh xa rôøi saân haän, coù hai loaïi quaû baùo:
1. ÔÛ nôi mình sinh soáng thöôøng caàu mong ñieàu toát ñeïp cho ngöôøi.
2. khoâng öa laøm naõo chuùng sinh.
Thieän haïnh chaùnh kieán, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Xa rôøi nònh hoùt quanh co.
2. Thaáy nhöõng ñieàu thanh tònh.
Möôøi baát thieän nghieäp ñaïo cuõng nhö vaäy. Toång töôùng veà quaû baùo, haønh baát thieän baäc thöôïng thì rôi vaøo ñòa nguïc, haønh baát thieän baäc Trung thì rôi vaøo suùc sinh, haønh baát thieän baäc haï thì rôi vaøo ngaï quyû. Bieät töôùng veà quaû baùo:
Baát thieän haïnh saùt sinh, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Ñoaûn maïng.
2. Nhieàu beänh.
Baát thieän haïnh troäm cöôùp, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Baàn cuøng.
2. Maát maùt tieàn cuûa.
Baát thieän haïnh taø daâm, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Gaëp phaûi ngöôøi vôï xaáu aùc laïi khoâng trinh tieát löông thieän.
2. Ngöôøi khaùc laøm haïi.
Baát thieän haïnh noùi doái, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Bò ngöôøi khaùc phæ baùng.
2. Bò ngöôøi khaùc löøa doái.
Baát thieän haïnh noùi hai löôõi, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Gaëp phaûi quyeán thuoäc xaáu xa.
2. Quyeán thuoäc nhaát ñònh phaù hoaïi.
Baát thieän haïnh noùi thoâ aùc, coù hai loaïi quaû baùo:
1. Tai nghe tieáng döõ daèn.
2. Thöôøng xaûy ra tranh chaáp.
Baát thieän haïnh noùi lôøi taùn loaïn, coù hai loaïi quaû:

1. Lôøi noùi khoâng ñaùng tin nhaän.
SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 414

2. Noùi khoâng coù ñaàu ñuoâi. Baát thieän haïnh tham lam, coù hai loaïi quaû baùo: 1. Taâm khoâng bieát vöøa ñuû. 2. Ham muoán nhieàu khoâng thoûa maõn. Baát thieän haïnh saân haän, coù hai loaïi quaû baùo: 1. Taùnh hung aùc. 2. Öa laøm haïi chuùng sinh. Baát thieän haïnh taø kieán, coù hai loaïi quaû baùo: 1. Taâm nieäm nònh hoùt quanh co. 2. Rôi vaøo trong taø kieán. Bieát roài yeâu quyù vui vôùi phaùp, Taâm khoâng lay ñoäng ñoái vôùi phaùp, ÔÛ giöõa taát caû caùc chuùng sinh, Taâm töø bi trôû neân roäng lôùn. Yeâu quyù phaùp, nghóa laø chæ yeâu quyù ñoái vôùi phaùp, laïi khoâng coù ñieàu gì hôn ñöôïc. Phaùp noùi trong naøy, töùc laø tröôùc tieân noùi ñeán möôøi thieän nghieäp ñaïo. Vui vôùi phaùp, nghóa laø chæ vui thích ñoái vôùi phaùp, laïi khoâng coù ñieàu gì khaùc nöõa. Taâm khoâng lay ñoäng ñoái vôùi phaùp, nghóa laø thaäm chí maát maïng nhöng cuoái cuøng vaãn khoâng rôøi boû phaùp. Boà taùt thöïc haønh theo phaùp nhö vaäy, ôû giöõa chuùng sinh thì taâm Töø Bi trôû neân roäng lôùn hôn. Trong ñòa thöù nhaát tuy coù Töø Bi nhöng khoâng baèng ôû ñòa naøy, bôûi vì thoâng suoát nhaân duyeân-nghieäp baùo toäi phöôùc, chuùng sinh ñaùng thöông ñeàu bôûi vì nghieäp maø khoâng theå naøo töï taïi ñöôïc, vì vaäy taâm khoâng coù yù nieäm saân haän oaùn gheùt ñoái vôùi chuùng sinh. Thöïc haønh nhö vaäy cho neân Töø Bi trôû neân roäng lôùn, daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Kyø quaùi laøm sao caùc chuùng sinh! Rôi vaøo trong hoá saâu taø kieán Mình caàn phaûi noùi roõ chaùnh kieán, Khieán hoï ñöôïc tieán vaøo chaùnh ñaïo. Boà taùt thoâng suoát veà nhaân duyeân-nghieäp baùo toäi phöôùc, thöïc haønh Töø Bi saâu saéc ñoái vôùi caùc chuùng sinh, daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Chuùng sinh ñaùng thöông, bôûi vì khoâng bieát thaät töôùng cuûa caùc phaùp, phaùt sinh nhieàu voïng töôûng, sinh ra nhöõng taø kieán; bôûi vì taø kieán maø daáy leân caùc phieàn naõo, bôûi vì phieàn naõo maø khôûi leân caùc nghieäp, nhaân duyeân khôûi nghieäp maø luaân chuyeån trong sinh töû. Tröôùc kia mình phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì cöùu ñoä chuùng sinh cho neân haõy noùi roõ chaùnh kieán, nhöõng chuùng sinh naøy laø mình phaûi cöùu ñoä, nay haõy noùi roõ chaùnh kieán cho hoï ñeå hoï tieán vaøo chaùnh ñaïo khieán ñöôïc ñoä thoaùt.

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 415

Nghó nhö vaäy, bieát caùc chuùng sinh coù ñuû loaïi phieàn naõo, ñoù goïi laø: Quaùn saùt do phieàn naõo daáy khôûi, Vaø caáu tröôïc cuûa caùc phieàn naõo, Ñuû caùc loaïi aùc nghieäp baát tònh, Nhaän chòu ñuû moïi ñieàu khoå naõo. Nghó thöông xoùt cho caùc chuùng sinh, Coù bieát bao nhieâu ñieàu thieáu soùt, Quaùn saùt ñuû caùc loaïi nhö vaäy, Ñeàu gioáng nhö mình coù taát caû. Ngay laäp töùc duøng taâm Bi maãn, Phaùt Ñaïi nguyeän vaän duïng phöông tieän, Laøm theá naøo khieán cho chuùng sinh, Dieät töø ñöôïc nhöõng khoå ñau naøy? Phieàn naõo vaø caáu tröôïc cuûa phieàn naõo, do Söû thaâu nhieáp thì goïi laø phieàn naõo, do Trieàn thaâu nhieáp thì goïi laø caáu tröôïc cuûa phieàn naõo. Phieàn naõo do Söû thaâu nhieáp, ñoù laø tham-saân-maïn-voâ minh-thaân kieán-bieân kieán-kieán thuû-giôùi thuû-taø

kieán vaø nghi. Möôøi loaïi caên baûn naøy tuøy theo kieán ñeá vaø tö duy cuûa ba coõi maø ñoaïn, phaân bieät thì voán goïi laø chín möôi taùm Söû. Khoâng do Söû thaâu nhieáp, ñoù laø khoâng tin-khoâng coù taøm-khoâng coù quyù-nònh hoùt quanh co-bôõn côït-hoái tieác-coá chaáp-löôøi nhaùc-lui suït- nguû nghæ-giaän döõ-keo kieät-ganh tî-kieâu ngaïo-khoâng nhaãn nhòn-tham aên-khoâng bieát vöøa ñuû, cuõng do kieán ñeá vaø tö duy cuûa ba coõi laøm ñoaïn, phaân bieät thì voán coù moät traêm chín möôi saùu loaïi Trieàn caáu. Coù ngöôøi noùi: Phieàn naõo ôû saâu trong taâm, caáu thì ôû beân ngoaøi taâm. Coù ngöôøi noùi: Caùc chöôùng che laáp goïi laø Trieàn caáu, coøn nhöõng loaïi khaùc ñeàu goïi laø phieàn naõo. AÙc nghieäp baát thieän, chính laø baûy baát thieän nghieäp ñaïo, vaø tham lam saân haän-taø kieán töông öng vôùi tö, coù theå phaùt sinh khoå baùo. Ñuû moïi ñieàu khoå naõo, nghóa laø caùc loaïi aùc söï trong thaân goïi laø khoå, caùc loaïi aùc söï trong taâm goïi laø naõo. Vaû laïi, khoå cuûa ñôøi hieän taïi goïi laø khoå, ñôøi sau rôi vaøo ñöôøng aùc thì goïi laø naõo. Coù nhieàu ñieàu thieáu soùt, hoaëc laø caùc caên treân thaân theå, hoaëc laø nhöõng nhu caàu cung caáp cho ñôøi soáng, hoaëc laø nhöõng coâng ñöùc nhö Tín-Giôùi..., khoâng ñaày ñuû cho neân goïi laø thieáu soùt. Nhöõng caâu coøn laïi deã hieåu, nhö trong keä ñaõ noùi, khoâng caàn phaûi giaûi thích nöõa. Tö duy nhö vaäy roài, Boà taùt thaáy chuùng sinh thaät ñaùng thöông xoùt, rôi vaøo trong Nhò thöøa, mình neân vì hoï maø phaùt nguyeän laøm cho hoï truù trong Ñaïi thöøa. Söï vieäc naøy thì trong kinh Thaäp ñòa, Boà taùt Kim Cang Taïng töï

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 416

mình noùi nhö vaäy: “Boà taùt naøy xa rôøi möôøi baát thieän nghieäp ñaïo, cuõng laøm cho chuùng sinh truù trong möôøi thieän nghieäp ñaïo, vì chuùng sinh maø tha thieát mong caàu taâm thuø thaéng-taâm toát ñeïp-taâm vui thích-taâm thöông xoùt-taâm Töø Bi-taâm lôïi ích-taâm giöõ gìn-taâm mình voán coù-taâm Ñaïi Sö- taâm thaâu nhieáp-taâm tieáp nhaän. Daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Nhöõng chuùng sinh naøy thaät ñaùng thöông xoùt, rôi vaøo trong caùc loaïi taø yù-taø kieán vaø ñi theo con ñöôøng taø vaïy nguy hieåm, nay mình phaûi laøm cho hoï truù vaøo trong con ñöôøng chaùnh kieán chaân thaät. Nhöõng chuùng sinh naøy vì chuûng loaïi khaùc nhau maø tranh chaáp laãn nhau, thöôøng oâm loøng caêm thuø, löûa saân haän boác chaùy röøng röïc, mình neân laøm cho hoï truù trong nieäm Ñaïi Töø Voâ thöôïng. Nhöõng chuùng sinh naøy khoâng coù gì thoûa maõn, tham caàu lôïi ích cuûa ngöôøi khaùc, töï nuoâi soáng baûn thaân baèng phöông tieän taø vaïy, mình neân laøm cho hoï truù trong nghieäp thaân-nghieäp-yù thanh tònh. Nhöõng chuùng sinh naøy ôû giöõa nhaân duyeân cuûa tham duïc-saân haän-ngu si, thöôøng daáy leân ñuû loaïi kieát söû phieàn naõo maø khoâng tìm kieám phöông caùch mong ñöôïc töï mình thoaùt ra, mình neân dieät tröø nhöõng ñieàu khoå naõo aáy laøm cho hoï truù vaøo nôi khoâng coù khoå naõo. Nhöõng chuùng sinh naøy bò voâ minh che phuû maø ñi vaøo röøng raäm toái ñen, khoâng theå naøo töï mình thoaùt ra ñöôïc, xa rôøi aùnh saùng trí tueä maø ñi vaøo trong con ñöôøng hieåm aùc cuûa caùc kieán chaáp, mình caàn phaûi cöùu giuùp khieán cho hoï coù ñöôïc aùnh maét trí tueä voâ ngaïi, duøng aùnh maét trí tueä naøy maø khoâng ñi theo ngöôøi khaùc, ñoái vôùi taát caû caùc

phaùp bieát ñuùng nhö thaät töôùng cuûa noù. Nhöõng chuùng sinh naøy rôi vaøo soâng daøi cuûa sinh töû, saép rôi vaøo hoá haàm cuûa ñòa nguïc- suùc sinh-ngaï quyû vaø a-tu-la, tieán vaøo trong maïng löôùi quanh co taø vaïy, bò caùc loaïi coû ñoäc cuûa phieàn naõo che laáp, khoâng coù ngöôøi daãn ñöôøng- khoâng sinh ñöôïc taâm thieän, ñaïo noùi laø khoâng phaûi ñaïo, khoâng phaûi ñaïo noùi laø ñaïo, ma quaân-giaëc thuø thöôøng cuøng nhau ñuoåi theo, khoâng coù baäc thaày kheùo leùo daãn daét, tuøy thuaän yù ma xa lìa Phaät phaùp; chuùng sinh nhö vaäy thì mình caàn phaûi laøm cho hoï vöôït qua nhöõng con ñöôøng hieåm aùc cuûa sinh töû naøy, ñöôïc truù trong khu thaønh cuûa taát caû trí tueä, khoâng coøn sôï haõi-khoâng coøn suy suïp gì nöõa. Nhöõng chuùng sinh naøy bò troâi noåi doøng chaûy cuûa Duïc-doøng chaûy cuûa Höõu-doøng chaûy cuûa kieán-doøng chaûy cuûa Voâ minh; bò caùc loaïi soùng gioù cuûa nghieäp toäi nhaán chìm trong soâng AÙi, troâi theo soùng nöôùc cuûa sinh töû, bò doøng nöôùc xoaùy laøm cho xoay troøn khoâng theå naøo töï thoaùt ra ñöôïc; bôûi vì chìm ngaäp trong doøng nöôùc maën cuûa caûm giaùc veà Duïc-caûm giaùc veà Saân-caûm giaùc veà naõo, cho neân bò La saùt thaân kieán naém giöõ; ñi vaøo röøng raäm cuûa naêm Duïc bò söï vui möøng oâ nhieãm laøm cho vöôùng maéc, thoåi vaøo vuøng ñaát cuûa Ngaõ maïn, thaät laø ñaùng

thöông xoùt! Khoâng coù beán bôø nöông töïa, khoâng coù ai cöùu giuùp ñöôïc. ÔÛ giöõa thoân laøng troáng roãng cuûa saùu Nhaäp khoâng coù naêng löïc ñeå phaùt ñoäng, khoâng coù ngöôøi kheùo leùo cöùu giuùp. Chuùng sinh nhö vaäy thì nay mình neân duøng con thuyeàn trí tueä vöõng chaéc cuûa loøng Ñaïi Bi chôû ñeán nhöõng beán bôø Nhaát thieát trí yeân oån khoâng coù gì sôï haõi. Nhöõng chuùng sinh naøy nhieàu ñau khoå ñaùng thöông, bò giam haõm trong lao nguïc saàu bi khoå naõo cuûa sinh töû, loøng ñaày tham giaän yeâu gheùt, rôi vaøo boán loaïi ñieân ñaûo, bò raén ñoäc boán Ñaïi laøm haïi, bò keû thuø naêm AÁm taøn saùt, bò giaëc cöôùp gian traù vui möøng oâ nhieãm haõm haïi, ôû trong thoân laøng troáng roãng cuûa saùu Nhaäp nhaän chòu voâ löôïng khoå naõo. Mình caàn phaûi phaù tan lao nguïc sinh töû aáy khieán cho ñaït ñöôïc söï yeân oån vui söôùng cuûa Nieát baøn voâ ngaïi töï taïi. Nhöõng chuùng sinh naøy thaät ñaùng thöông xoùt, taâm nhoû beù haïn heïp chæ vui vôùi lôïi ích nhoû nhoi, co cuïm chìm ñaém chöù khoâng coù taâm Nhaát thieát trí, giaû söû mong caàu thoaùt ra thì laïi vui vôùi Thanh vaên thöøa Bích- chi-Phaät thöøa, mình caàn phaûi laøm cho hoï ñaït ñöôïc taâm roäng lôùn khieán cho vui vôùi phaùp roäng lôùn cuûa Phaät". Boà taùt thöïc haønh phaùp nhö vaäy, Seõ coù ñöôïc söùc maïnh trì giôùi, Deã daøng bieát phaùt khôûi thieän nghieäp, Khieán cho ñöôïc taêng tröôûng toát hôn, Nhö vaäy chính laø ñeä töû Phaät, Ñi saâu vaøo ñòa vò Ly caáu. Söùc maïnh trì giôùi laø nhaát taâm thanh tònh ñaày ñuû möôøi thieän ñaïo. Giôùi thì ñaït ñöôïc söùc maïnh phöôùc ñöùc cuûa söï tu taäp. Coù naêng löïc phaùt khôûi thieän nghieäp laø kheùo leùo bieát töï mình phaùt sinh vaø taêng tröôûng thieän ñaïo, cuõng laøm cho chuùng sinh khaùc ñi saâu vaøo, moïi coâng haïnh trôû neân xa hôn ñeán taän cuøng giôùi haïn cuûa thieän ñaïo. Phaät töû laø coù naêng löïc thuaän theo phaùp thöïc haønh, ñoù goïi laø Phaät töû. ÔÛ ñòa thöù nhaát baét ñaàu phaùt sinh,

ñeán ñòa thöù hai thì taêng tröôûng, laø Boà taùt thì caàn phaûi chòu khoù thöïc haønh tinh tieán nhö vaäy. Neáu nhö Boà taùt coù theå ñeán, Phaïm vi cuûa ñòa vò Ly caáu, Luùc baáy giôø seõ ñöôïc troâng thaáy, Traêm ngaøn vò Phaät ôû möôøi phöông. Trong ñòa thöù nhaát ñaõ noùi, Baùt chu Tam-muoäi laø phaùp thaáy Phaät hieän taïi hoã trôï cho Tam muoäi ñoù goïi laø duøng ba möôi hai töôùng toát-taùm möôi veû ñeïp vaø boán möôi phaùp baát coäng ñeå nghó ñeán Phaät, khoâng heà tham tröôùc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp; cuõng noùi veà lôïi ích cuûa Tam muoäi,

coù theå thaønh töïu theá löïc cuûa quaû baùo. Hoûi: Neáu Boà taùt ôû trong ñòa thöù nhaát ñaõ ñeán ñöôïc phaïm vi cuûa ñòa thì coù theå thaáy ñöôïc Chö Phaät, môùi böôùc vaøo ñòa thöù hai, laäp töùc seõ thaáy Chö Phaät, taïi sao noùi cho ñeán phaïm vi cuûa ñòa thöù hai môùi thaáy Chö Phaät? Neáu nhö vaäy thì trong luùc ban ñaàu tieán vaøo ñòa thöù hai phaûi maát Tam muoäi naøy, veà sau môùi coù ñöôïc chaêng? Ñaùp: Ban ñaàu tieán vaøo trong ñòa thöù hai cuõng thaáy Chö Phaät, cuõng khoâng maát ñi Tam muoäi naøy. OÂng khoâng coù naêng löïc kheùo leùo hieåu ñöôïc nghóa cuûa keä cho neân chaáp vaán nhö vaäy. Ban ñaàu trong ñòa thöù hai, chæ thaáy traêm vò Phaät, cho ñeán phaïm vi cuûa ñòa aáy thì thaáy ñöôïc traêm vò Phaät-ngaøn vò Phaät. Thaáy Chö Phaät roài thì taâm raát hoan hyû, vì muoán ñaït ñöôïc Phaät phaùp cho neân chòu khoù thöïc haønh tinh tieán hôn. Laäp töùc coù theå duøng boán söï, Cuùng döôøng ñoái vôùi chö Nhö Lai, Töï mình höôùng veà nôi Chö Phaät, Tieáp tuïc nhaän laáy möôøi thieän ñaïo. Töù söï laø y phuïc, aên uoáng, ngoïa cuï, thuoác men, nhöõng nghóa khaùc thì coù theå bieát. Thöïc hieän coâng haïnh nhö vaäy roài, Theo Phaät nhaän laáy nhöõng thieän ñaïo, Cho ñeán traêm ngaøn vaïn ñôøi kieáp, Khoâng huûy hoaïi cuõng khoâng maát ñi. Khoâng huûy hoaïi laø khoâng laøm cho giôùi bò thieáu soùt; hoaëc nhôø söï vieäc thanh tònh cho neân goïi laø khoâng huûy hoaïi, cuõng khoâng tieáp tuïc thöïc haønh cho neân goïi laø khoâng maát ñi. Boà taùt naøy nhö vaäy, vöôït qua ñòa thöù nhaát tieán vaøo ñòa thöù hai roài. Nhö noùi: Kheùo xa rôøi veát baån tham keo, Vui thöïc haønh Boá thí thanh tònh, Kheùo xa rôøi veát baån tham keo, Raát quyù troïng trì giôùi thanh tònh. Thanh tònh nghóa laø chæ duøng thieän taâm thöïc haønh Boá thí, khoâng laãn taïp nhöõng phieàn naõo. Raát quyù troïng nghóa laø an truù vöõng chaéc trong ñoù, cuoái cuøng khoâng buoâng boû. Veát baån tham keo, veát baån phaù giôùi trong ñòa naøy khoâng coù gì soùt laïi, vì vaäy cho neân ñòa naøy teân goïi laø Ly caáu. Boà taùt nhö vaäy khoâng coøn taâm tham keo vaø phaù giôùi, ôû trong boán nhieáp phaùp thì aùi ngöõ chuù troïng ñeán lôïi ích, trong saùu Ba-la-maät thì giôùi ñoä chuù troïng veà lôïi ích. Lôïi ích coù nghóa laø thöïc haønh nhieàu thì theá löïc

caøng saâu daøy hôn. Hoûi: Neáu trong ñòa thöù hai, trì giôùi Ba-la-maät ñaõ coù ñöôïc theá löïc, thì nay trong ñòa naøy caàn phaûi giaûi thích veà söï sai bieät giöõa Sinh-Löïc- Tònh cuûa phaàn trì giôùi Ba-la-maät chaêng? Ñaùp: Noùi sô löôïc veà ñoä Thi-la Taát caû coù saùu möôi laêm phaàn, Sinh-Löïc-Tònh cuøng vôùi Sai bieät, Trong

luaän ñaõ giaûi thích khaép nôi. Thi-la Ba-la-maät coù voâ löôïng voâ bieân, nhöng noùi toùm löôïc thì coù saùu möôi laêm phaàn, coøn laïi giôùi veà Sinh-giôùi veà Löïc-giôùi veà Tònh vaø giôùi veà Sai bieät, thì trong luaän laàn löôït khaép nôi giaûi thích veà töôùng, nhö trong phaåm Hoøa hôïp Phaät phaùp trong kinh Baûo Ñaûnh, Boà taùt Voâ Taän yù ôû tröôùc Ñöùc Phaät noùi veà saùu möôi laêm loaïi thuoäc phaàn Thi-la Ba-la-maät. "Thi-la coù nghóa laø khoâng buoàn phieàn. Taát caû chuùng sinh ôû giöõa vaät cuûa ngöôøi khaùc khoâng coù yù töôûng troäm cöôùp, khoâng ñaém theo ngoaïi saéc, khoâng löøa doái chuùng sinh, quyeán thuoäc ñaày ñuû cho neân khoâng noùi hai löôõi. Chòu ñöïng nhieàu lôøi teä haïi, cho neân khoâng coù lôøi noùi thoâ aùc. Thöôøng tö duy ñaén ño lôøi noùi lôïi ích cho neân khoâng noùi lôøi taùn loaïn. Vui möøng vì ngöôøi khaùc sung söôùng, cho neân taâm khoâng coøn tham lam giöõ laáy. Chòu ñöïng nhöõng khoå ñau, cho neân khoâng coù gì saân naõo. Khoâng khen ngôïi taø sö, cho neân goïi laø chaùnh kieán. Taâm tin töôûng thanh tònh, cho neân tin Phaät. Bieát phaùp chaân thaät, cho neân tin phaùp. Vui vôùi söï toân troïng cung kính chuùng Hieàn Thaùnh, cho neân tin taêng. Nghó ñeán Phaät maø raïp laïy saùt ñaát ñeå cung kính cuùng döôøng. Ngay caû giôùi nhoû beù maø taâm heát söùc sôï haõi, cho neân giôùi khoâng suy keùm. Khoâng döïa theo Thöøa khaùc, cho neân giôùi khoâng huûy phaïm. Lìa boû taø haïnh, cho neân giôùi khoâng thieáu soùt. Khoâng khôûi leân phieàn naõo xaáu aùc, cho neân goïi laø giôùi khoâng laãn taïp. Cuoái cuøng thöôøng vui vôùi söï taêng tröôûng thieän phaùp, cho neân goïi laø giôùi khoâng vaån ñuïc. Tuøy yù thöïc haønh, cho neân goïi laø giôùi töï taïi. Khoâng bò ngöôøi trí quôû traùch, cho neân goïi laø giôùi ñöôïc baäc Thaùnh kheo ngôïi. Thöôøng ôû trong nieäm tueä an oån, cho neân goïi laø giôùi deã daøng thöïc haønh. Taát caû khoâng loãi laàm, cho neân goïi laø giôùi khoâng ñaùng quôû traùch. Giöõ gìn caùc caên, cho neân goïi laø giôùi kheùo baûo veä. Ñöôïc Chö Phaät nghó ñeán, cho neân goïi laø giôùi tieáng toát vang xa. Coù ñöôïc ñoà vaät ñuùng nhö phaùp, bieát haïn löôïng tieáp nhaän, cho neân goïi laø giôùi ít ham muoán. ñoaïn tröø tham keo, cho neân goïi laø giôùi bieát vöøa ñuû. Thaân taâm xa lìa, cho neân goïi laø giôùi xa lìa. Rôøi xa nhöõng nôi oàn aøo naùo nhieät, cho neân goïi laø giôùi A-lan-nhaõ. Khoâng nhìn saéc dieän ngöôøi khaùc ñeå mong coù söï lôïi ích, cho

neân goïi laø giôùi ñaày ñuû Thaùnh chuûng. Thuoäc veà thieän caên, cho neân goïi laø giôùi teá haïnh ñaàu ñaø. Sinh trong ñöôøng trôøi vaø ngöôøi, cho neân goïi laø giôùi tuøy thuyeát thöïc haønh, cöùu giuùp taát caû chuùng sinh, cho neân goïi laø giôùi cuûa Töø. Nhaän chòu taát caû khoå ñau, cho neân goïi laø giôùi cuûa Bi. Taâm khoâng lui suït, cho neân goïi laø giôùi cuûa Hyû. Rôøi xa yeâu-gheùt, cho neân goïi laø giôùi cuûa xaû. Taâm haøng phuïc, cho neân goïi laø giôùi töï mình thaáy loãi laàm. Taâm che chôû ngöôøi khaùc, cho neân goïi laø giôùi khoâng sai laàm. Kheùo giöõ gìn giôùi, cho neân goïi laø giôùi kheùo thaâu nhieáp. Thaønh thuïc chuùng sinh cho neân goïi laø giôùi Boá thí. Khoâng mong caàu gì, cho neân goïi laø giôùi nhaãn nhuïc. Khoâng löôøi nhaùc ruùt lui, cho neân goïi laø giôùi tinh tieán. Taäp trung hoã trôï thieàn phaùp, cho neân goïi laø giôùi thieàn ñònh. Thieän caên ña vaên khoâng heà

thoûa maõn, cho neân goïi laø giôùi trí Tueä. Töø ña vaên coù ñöôïc trí tueä, cho neân goïi laø giôùi mong caàu ña vaên. Taäp trung hoã trôï baûy giaùc phaùp, cho neân goïi laø giôùi thaân caän thieän tri thöùc. Rôøi boû taø kieán ñaïo, cho neân goïi laø giôùi lìa xa aùc tri thöùc. Quaùn xeùt voâ thöôøng, cho neân goïi laø giôùi khoâng tham thaân maïng. Chòu khoù tích goùp thieän caên, cho neân goïi laø giôùi khoâng tin theo soá maïng. Taâm heát söùc thanh tònh, cho neân goïi laø giôùi khoâng hoái tieác. Haønh nghieäp thanh tònh, cho neân goïi laø giôùi khoâng giaû doái. Taâm saâu xa voâ caáu, cho neân goïi laø giôùi khoâng coù noùng böùc. Kheùo phaùt khôûi haønh nghieäp, cho neân goïi laø giôùi khoâng coù buoàn lo. Khoâng töï cao, cho neân goïi laø giôùi khoâng coù ngaïo maïn. Rôøi xa nhieãm duïc, cho neân goïi laø giôùi khoâng nhaïo baùng xuùi giuïc. Taâm chaát tröïc, cho neân goïi laø giôùi khoâng töï cao. Taâm ñieàu hoøa, cho neân goïi laø giôùi coù hoå theïn. Taâm aùc khoâng phaùt khôûi, cho neân goïi laø giôùi ñieàu hoøa toát laønh. Dieät tröø nhöõng phieàn naõo, cho neân goïi laø giôùi tòch dieät. Thöïc haønh ñuùng nhö lôøi noùi, cho neân goïi laø giôùi tuøy thuaän lôøi Phaät daïy. Thöïc haønh boán nhieáp phaùp, cho neân goïi laø giôùi giaùo hoùa chuùng sinh. Khoâng laøm maát phaùp cuûa mình, cho neân goïi laø giôùi hoä trì giaùo phaùp. Xöa nay thanh tònh, cho neân goïi laø giôùi ñaày ñuû taát caû caùc nguyeän. Hoài höôùng veà ñaïo voâ thöôïng, cho neân goïi laø giôùi ñeán ñöôïc Phaät phaùp. Taâm bình ñaúng vôùi taát caû chuùng sinh, cho neân goïi laø giôùi ñaït ñöôïc tam-muoäi cuûa Phaät. Naøy ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaây laø saùu möôi laêm phaàn Thi-la Ba-la- maät. Giôùi thanh tònh cuûa caùc Boà-taùt thì voâ cuøng voâ taän". Sinh giôùi thì giaûi thích khaép moïi nôi. Noùi sô löôïc thì coù taùm loaïi Sinh giôùi, boán loaïi phaùt sinh töø thaân, boán loaïi phaùt sinh töø mieäng. Phaùt sinh töø thaân laø rôøi xa ñoaït maïng chuùng sinh, rôøi xa vieäc laøm khoå naõo cho chuùng sinh, rôøi xa troäm cöôùp, rôøi xa taø daâm. Phaùt sinh töø mieäng laø rôøi xa noùi doái, noùi hai löôõi, noùi thoâ aùc, noùi lôøi taùn loaïn. Ñaây goïi laø taùm

loaïi. Taùm loaïi giôùi naøy phaùt sinh töø caûm thoï. Phaùp caûm thoï naøy, hoaëc duøng thaân-hoaëc duøng mieäng-hoaëc duøng taâm caûm thoï hoøa hôïp laøm thaønh hai möôi boán giaùo. Ngöôøi khaùc caûm thoï cuõng coù hai möôi boán loaïi, tuøy hyû caûm thoï cuõng coù hai möôi boán loaïi, luùc tu taäp thöïc haønh cuõng coù hai möôi boán loaïi, hôïp laïi thaønh chín möôøi saùu loaïi, ñeàu laø heä thuoäc coõi Duïc, töø ñaây ngaøy ñeâm lieân tuïc phaùt sinh. Taïi vì sao? Bôûi vì taâm caûm thoï ban ñaàu ñaõ dieät, taâm thöù hai naøy thöôøng xuyeân phaùt sinh. Vaän duïng phöôùc ñöùc cuõng nhö vaäy. Nguyeän côù theá naøo? Bôûi vì taâm Boá thí ban ñaàu dieät roài, töø taâm thöù hai veà sau, luùc vaän duïng thì seõ phaùt sinh, ñaây goïi laø nghieäp thieän cuûa thaân. Coù möôøi thieän nghieäp ñaïo thaâu nhieáp vaø coù loaïi khoâng thaâu nhieáp, laø do heä thuoäc coõi Duïc nhö vaäy. Heä thuoäc coõi Saéc coù hai loaïi, moät loaïi phaùt sinh töø thaân, moät loaïi phaùt sinh töø mieäng. Phaùt sinh töø thaân laø rôøi xa möôøi baát thieän ñaïo, voán khoâng thuoäc veà toäi loãi. Phaùt sinh töø mieäng laø lôøi noùi taùn loaïn. Giôùi naøy duøng thaân caûm thoï- mieäng caûm thoï vaø taâm caûm thoï, hai loaïi ñeàu coù ba thì trôû thaønh saùu. Giaùo hoùa

ngöôøi khaùc cuõng coù saùu, tuøy hyû cuõng coù saùu, luùc tu taäp thöïc haønh cuõng coù saùu, boán loaïi coù saùu thì trôû thaønh hai möôi boán. Tröôùc ñaõ noùi chín möôi saùu loaïi, cuøng vôùi hai möôi boán loaïi naøy laøm thaønh moät traêm hai möôi loaïi. Nhö vaäy töø haønh nghieäp phaùt sinh giôùi. Laïi coù luùc chöùng ñaïo phaùt sinh giôùi, luùc lui suït ñaïo phaùt sinh giôùi, luùc môùi sinh ra phaùt sinh giôùi, vì söï vieäc raát nhieàu cho neân nay chæ noùi toùm löôïc. Giôùi löïc laø taêng tröôûng thuaän theo Ba-la-maät, giôùi chuyeån bieán coù ñöôïc söùc maïnh, thuaän theo phaàn vò ñaït ñöôïc maø giôùi cuõng kieân coá coù ñöôïc söùc maïnh. Giôùi ñònh laø khoâng huûy hoaïi-thieáu keùm... nhö tröôùc ñaõ noùi. Vaû laïi, töôùng tònh vaø baát tònh cuûa giôùi, trong baûy phaùp phaïm haïnh ñaõ noùi. Nhö kinh noùi: "Bôûi vì baûy loaïi daâm duïc, cho neân goïi laø giôùi baát tònh. Ñoù laø: 1. Tuy ñoaïn daâm duïc nhöng vì taâm oâ nhieãm caûm thoï ngöôøi nöõ taém röûa-xoa boùp. 2. Duøng taâm oâ nhieãm ngöûi muøi höông cuûa ngöôøi nöõ cuøng nhau chuyeän troø cöôøi ñuøa. 3. Duøng taâm oâ nhieãm maø maét cuøng nhìn nhau. 4. Tuy coù chöôùng ngaïi nhöng duøng taâm oâ nhieãm nghe aâm thanh cuûa ngöôøi nöõ. 5. Tröôùc cuøng vôùi ngöôøi nöõ noùi cöôøi, sau tuy caùch xa nhau nhöng nhôù maõi khoâng queân. 6. Töï haïn ñònh thôøi gian nhö vaäy seõ ñoaïn tröø daâm duïc, nhöng sau ñoù vaãn thöïc hieän daâm duïc.

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 422

7. Mong moûi sinh leân coõi trôøi höôûng thuï nieàm vui cuøng thieân nöõ vaø thaân ñôøi sau ñöôïc giaøu coù sung söôùng, vì vaäy ñoaïn tröø daâm duïc. Ñaây goïi laø baát tònh. Rôøi xa baûy ñieàu naøy thì goïi laø giôùi thanh tònh". Giôùi sai bieät, coù hai loaïi: 1. Höõu laäu. 2. Voâ laäu. Ba loaïi: Heä thuoäc coõi Duïc, heä thuoäc coõi Saéc, khoâng heä thuoäc. Boán loaïi thì chaùnh maïng thaâu nhieáp hai loaïi chaùnh ngöõ-chaùnh nghieäp, chaùnh maïng khoâng thaâu nhieáp cuõng laø hai loaïi chaùnh ngöõ-chaùnh nghieäp. Naêm loaïi laø giôùi phaøm phu, giôùi Boà-taùt, giôùi Thanh vaên, giôùi Bích-chi-Phaät, giôùi Phaät voâ thöôïng. Saùu loaïi: Chaùnh maïng coõi Duïc thaâu nhieáp thaân- mieäng laø moät; chaùnh maïng voán khoâng thaâu nhieáp laø hai: chaùnh maïng heä thuoäc coõi Saéc thaâu nhieáp nhieäp cuûa thaân-mieäng laø ba; chaùnh maïng voán khoâng thaâu nhieáp laø boán; chaùnh maïng voâ laäu thaâu nhieáp thaân-mieäng laø naêm; chaùnh maïng voán khoâng thaâu nhieáp laø saùu. Baûy loaïi laø baûy thieän nghieäp ñaïo. Taùm loaïi laø nhö tröôùc ñaõ noùi, thaân coù boán loaïi vaø mieäng coù boán loaïi. Chín loaïi laø baûy loaïi heä thuoäc coõi Duïc, baûy thieän nghieäp ñaïo vaø hai loaïi nhö tröôùc ñaõ noùi. Möôøi loaïi thì Ñaïo giôùi coù ba loaïi, ñoái trò giôùi coù ba loaïi, chæ rieâng giôùi coù ba loaïi, chín loaïi naøy coïng theâm giôùi voâ laäu vaø giôùi höõu laäu laøm thaønh möôøi loaïi. Nhö vaäy ñeàu laø caùc loaïi phaân bieät veà giôùi sai bieät. Hoûi: Trong Thanh vaên Thöøa, noùi thaân nghieäp vaø khaåu nghieäp goïi laø Thi-la. Hai thieän nghieäp naøy goïi laø toát, hai baát thieän nghieäp goïi laø xaáu. Thaân nghieäp vaø khaåu nghieäp thieän naøy goïi laø Thi-la trong luaän naøy cuõng laáy ñieàu naøy laøm Thi-la, hay laø coøn coù Thi-la khaùc? Ñaùp: Khoâng nhöõng thaân nghieäp vaø khaåu nghieäp, Môùi coù theå goïi laø Thi-la, Maø tu taäp-thaân caän-laïc haønh, Taát caû cuõng goïi laø

Thi-la. Ba vieäc naøy cuøng moät nghóa, ñoù goïi laø tu taäp-thaân caän vaø vui vôùi thöïc haønh. Hoûi: Neáu laáy söï tu taäp-thaân caän vaø vui vôùi thöïc haønh, goïi ñoù laø Thi-la, thì taát caû caùc phaùp ñeàu phaûi goïi laø Thi-la. Taïi vì sao? Bôûi vì thöôøng xuyeân tu taäp-thaân caän vaø vui vôùi thöïc haønh, cho neân nay oâng phaûi noùi veà söï tu taäp Thi-la thuø thaéng nhaát chaêng? Ñaùp: Neáu nhö voâ ngaõ-voâ ngaõ sôû, Xa lìa taát caû moïi hyù luaän,

Taát caû khoâng coù gì ñaït ñöôïc, Thì goïi laø Thi-la cao nhaát. Neáu khoâng bieát Thaät töôùng cuûa noäi phaùp vaø ngoaïi phaùp, thì seõ Thi-la maø phaùt sinh tham tröôùc vaø kieâu maïn, môû trong caùc cöûa ngoõ toäi loãi. Vì vaäy neáu ñoái vôùi noäi phaùp khoâng thaáy coù Ngaõ, ôû giöõa ngoaïi phaùp khoâng coù ñöôïc Ngaõ sôû bieát noäi phaùp vaø ngoaïi phaùp hoaøn toaøn troáng roãng chöù khoâng coù gì ñaït ñöôïc, cuõng khoâng giöõ laáy töôùng hyù luaän ñoái vôùi hoaøn toaøn troáng roãng, thì ñoù goïi laø Thi-la thuø thaéng nhaát. Taïi vì sao? Bôûi vì trong Thi-la nhö vaäy haõy coøn khoâng coù taâm sai laàm, huoáng gì laø thaân-mieäng sai laàm! Vì vaäy Chö Phaät vaø Boà-taùt laø nhöõng baäc coù naêng löïc thöïc haønh Thi-la baäc nhaát, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coù gì ñaït ñöôïc, cho neân goïi laø Thi-la cao nhaát. Nhö trong Kinh Ca dieáp noùi: “Ñöùc Phaät baûo vôùi Ca-dieáp Thi-la goïi laø khoâng coù ngaõ-khoâng phaûi khoâng coù ngaõ, khoâng taïo taùc-khoâng coù gì taïo taùc, khoâng coù taùc giaû, khoâng coù haønh-khoâng phaûi khoâng coù haønh, khoâng coù danh-khoâng coù saéc-khoâng coù töôùng-khoâng phaûi khoâng coù töôùng, khoâng coù thieän-khoâng phaûi khoâng coù thieän, khoâng coù tòch dieät-khoâng phaûi khoâng coù tòch dieät, khoâng coù laáy-khoâng coù boû, khoâng coù chuùng sinh-khoâng coù nhaân duyeân chuùng sinh, khoâng coù thaân-khoâng coù mieäng-khoâng coù taâm, khoâng coù theá gian-khoâng coù phaùp theá gian-khoâng döïa vaøo theá gian. Khoâng vì Thi-la maø töï cao, khoâng vaø Thi-la maø haï thaáp ngöôøi, khoâng vì Thi-la maø khôûi leân taêng thöôïng maïn, khoâng vì Thi-la maø phaân bieät ñoâi beân. Naøy Ca-dieáp! Ñaây goïi laø Thi-la cuûa caùc baäc Hieàn Thaùnh, lìa xa ba coõi, voâ laäu vaø khoâng coù gì heä thuoäc.” Nhö trong phaåm Thi-la, Boà-taùt voâ taän YÙ noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát: “Thi- la coù nghóa laø khoâng phaân bieät chuùng sinh-khoâng noùi laø ngaõ, khoâng noùi laø thoï giaû-maïng giaû, khoâng noùi laø ngöôøi, khoâng noùi laø ngöôøi döôõng duïc, khoâng noùi laø saéc aám, thoï-töôûng-haønh-thöùc aám, khoâng noùi laø ñòa chuûng, thuûy-hoûa-phong chuûng. Thi-la coù nghóa laø khoâng phaân bieät töôùng maét, khoâng phaân bieät ñaây laø töôùng saéc, khoâng phaân bieät ñaây laø töôùng tai- töôùng thanh-töôùng muõi-töôùng höông-töôùng löõõi-töôùng vò-töôùng thaân- töôùng xuùc-töôùng yù-töôùng phaùp. Thi-la coù nghóa laø khoâng phaân bieät ñaây laø thaân-laø mieäng-laø taâm. Thi-la coù nghóa laø thaâu nhieáp taâm, bôûi vì ñaây laø töôùng nhaát taâm, löïa choïn caùc phaùp voán laø töôùng cuûa tueä. Thi-la coù nghóa laø ñaït ñeán khoâng, ñi ñeán phaïm vi cuûa voâ töôùng, khoâng laãn taïp vôùi ba coõi, khoâng coù taïo taùc-khoâng coù daáy khôûi, chính laø voâ sinh nhaãn. Thi-la coù nghóa laø khoâng töø phaïm vi tröôùc maø ñeán, khoâng ñi veà phaïm vi sau, cuõng

khoâng döøng laïi phaïm vi trung gian. Thi-la coù nghóa laø khoâng döøng

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 424

laïi, taâm-yù-thöùc khoâng hoøa hôïp cuøng vôùi nieäm. Thi-la coù nghóa laø khoâng döïa vaøo coõi Duïc, khoâng döïa vaøo coõi Saéc, khoâng döïa vaøo coõi Voâ saéc. Thi-la coù nghóa laø rôøi xa tham traàn caûnh-loaïi tröø caáu nhieãm saân haän-dieät heát boùng toái voâ minh, chaúng phaûi thöôøng-chaúng phaûi ñoaïn khoâng traùi vôùi caùc töôùng duyeân sinh. Thi-la coù nghóa laø rôøi xa taâm ngaõ, buoâng boû taâm ngaõ sôû, khoâng baùm vaøo thaân kieán. Thi-la coù nghóa laø khoâng tham tröôùc danh töôùng, khoâng hoøa hôïp cuøng vôùi saéc töôùng. Thi-la coù nghóa laø khoâng bò chi phoái bôûi kieát söû, khoâng bò che phuû bôûi caùc trieàn, khoâng ôû trong chöôùng ngaïi cuûa nghi ngôø-hoái tieác. Thi-la coù nghóa laø khoâng ôû trong caên baát thieän tham, vöôït qua caên baát thieän saân, ñoïan tröø caên baát thieän si. Thi-la coù nghóa laø khoâng voäi vaøng-khoâng noùng naûy maø döïa vaøo taâm thö thaùi vui veû. Thi-la coù nghóa laø khoâng ñoaïn maát chuûng töû Chö Phaät cho neân khoâng phaù hoaïi phaùp thaân, khoâng phaân bieät phaùp taùnh cho neân khoâng ñoaïn maát chuûng töû cuûa phaùp, töôùng thuaän theo töï nhieân cho neân khoâng ñoaïn maát chuûng töû cuûa Taêng. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaây goïi laø Thi-la voâ thöôïng toái thaéng cuûa caùc Boà-taùt. Thi-la nhö vaäy thì khoâng theå cuøng taän, chæ tröø ra Thi-la cuûa Chö Phaät, coøn laïi ñeàu laø Thi-la coù cuøng taän. Ñoù Baét ñaàu töø Thi-la phaøm phu, Sau ñeán Thi-la Bích-chi-Phaät, Taát caû ñeàu coù töôùng cuøng taän, Thi-la Boà-taùt thì voâ taän. Baét ñaàu töø phaøm phu ñeán taát caû Thi-la voán coù, tuy thoï nhaän quaû baùo laâu daøi nhöng roát cuoäc cuõng trôû veà cuøng taän. Thi-la voán coù cuûa caùc A-la-haùn vaø Bích-chi-Phaät cuõng ñeàu coù cuøng taän. Thi-la cuûa Boà-taùt laø voâ ngaõ-voâ ngaõ sôû, xa rôøi taát caû moïi sôû ñaéc, dieät heát nhöõng hyù luaän, cho neân khoâng coù cuøng taän. Nhö trong phaåm Thi-la, Boà-taùt Voâ taän YÙ noùi: “Thi-la cuûa caùc phaøm phu tuøy theo nôi sinh ra, nôi sinh ra keát thuùc thì Thi-la seõ keát thuùc. Ngoaïi ñaïo ñeán luùc thoái chuyeån naêm thaàn thoâng, vì naêm thaàn thoâng keát thuùc cho neân Thi-la seõ keát thuùc. Con ngöôøi vì möôøi thieän nghieäp ñaïo keát thuùc, cho neân Thi-la seõ keát thuùc. Chö Thieân coõi Duïc khoâng coøn phöôùc ñöùc, thì Thi-la seõ khoâng coøn. Chö Thieân coõi Saéc khoâng coøn boán thieàn-boán voâ löôïng thì Thi-la seõ khoâng coøn. Chö Thieân coõi voâ saéc tuøy theo ñònh nôi sinh ra chaám döùt, Thi-la seõ chaám döùt. Nhöõng ngöôøi hoïc- voâ hoïc nhaäp Nieát-baøn, bôûi vì keát thuùc cho neân Thi-la cuõng keát thuùc. Caùc vò Bích-chi-Phaät khoâng coù loøng Ñaïi bi, vì vaäy Thi-la seõ chaám döùt. Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Chæ rieâng Thi-la cuûa caùc Boà-taùt thì khoâng coù

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 425

chaám döùt. Taïi vì sao? Bôûi vì töø Thi-la cuûa Boà-taùt phaùt sinh caùc Thi-la sai bieät, nhaân voâ taän cho neân quaû cuõng voâ taän. Thi-la cuûa Boà-taùt laø voâ taän. Thi-la cuûa Nhö lai cuõng voâ taän, vì vaäy Thi-la cuûa caùc baäc Ñaïi nhaân goïi laø voâ taän.” Hoûi: Luùc oâng giaûi thích sô löôïc veà Thi-la, noùi ñeán saùu möôi

laêm loaïi Thi-la, trong Thanh vaên coù taùm loaïi Thi-la, boán loaïi phaùt sinh töø thaân, boán loaïi phaùt sinh töø mieäng, söï vieäc nhö vaäy laøm sao coù theå khoâng traùi ngöôïc vôùi nhau? Ñaùp: Khoâng heà traùi ngöôïc nhau. Taïi vì sao? Bôûi vì: Tuy chaúng phaûi Theå cuûa Thi-la, Nhöng lôïi ích neân goïi laø phaàn, Taùm loaïi goàm thaân nghieäp-khaåu nghieäp, Ñoù chính laø Theå cuûa Thi-la. Tuy saùu möôi laêm loaïi phaàn khoâng phaûi laø Theå cuûa Thi-la nhöng lôïi ích cho taùm loaïi Thi-la thoâ thieån cuûa thaân-mieäng, cho neân goïi laø Thi- la phaàn. Taát caû ñieàu gì coù theå coù nhöõng lôïi ích thì ñeàu goïi laø phaàn, nhö voi-ngöïa-taøng loïng-côø quaït goïi laø phaàn cuûa nhaø vua. Vì vaäy thieàn-trí tueä... tuy laø chaúng phaûi Theå cuûa Thi-la, nhöng bôûi vì lôïi ích cho Thi-la, do ñoù cuõng goïi laø Thi-la phaàn.

Phaåm 32: GIAÛI THÍCH VEÀ ÑAÀU ÑAØ, Phaàn 1

Thaáy möôøi lôïi ích caàn phaûi khoaùc, Hai phaùp goàm coù saùu loaïi y, Cuõng bôûi vì thaáy möôøi lôïi ích Cho neân suoát ñôøi ñi khaát thöïc. Tyø-kheo muoán haønh trì ñaày ñuû giôùi phaåm, caàn phaûi khoaùc hai loaïi goàm coù saùu thöù y, bôûi vì thaáy ñöôïc möôøi lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø: 1. Bôûi vì taøm quyù. 2. Bôûi vì ngaên ngöøa noùng-laïnh do thôøi tieát vaø ruoài muoãi truøng ñoäc. 3. Bôûi vì bieåu hieän roõ raøng oai nghi phaùp taéc cuûa Sa-moân. 4. Bôûi vì taát caû trôøi-ngöôøi troâng thaáy phaùp y thì cung kính-toân quyù gioáng nhö chuøa thaùp. 5. Bôûi vì taâm chaùn ngaùn lìa xa maø khoaùc y hoaïi saéc chöù khoâng phaûi vì tham caùi ñeïp. 6. Bôûi vì tuøy thuaän tòch dieät chöù khoâng phaûi laø vì phieàn naõo höøng höïc. 7. Bôûi vì khoaùc phaùp y thì coù ñieàu xaáu aùc xaûy ra seõ deã daøng nhaän thaáy. 8. Bôûi vì khoaùc phaùp y thì khoâng caàn ñeán ñoà vaät trang nghieâm gì khaùc. 9. Bôûi vì khoaùc phaùp y cho neân tuøy thuaän tu taäp taùm Thaùnh ñaïo. 10. Mình neân tinh tieán haønh ñaïo chöù khoâng ñeå taâm nhieãm oâ duø chæ trong choác laùt, vì vaäy maø khoaùc phaùp y hoaïi saéc. Bôûi vì thaáy ñöôïc möôøi lôïi ích naøy, cho neân caàn phaûi khoaùc hai loaïi y: 1. Y cö só. 2. Y phaán taûo. Saùu loaïi laø: 1. Kieáp cuï. 2. Soâ-ma. 3. Kieâu-xa-da. 4. Y loâng thuù. 5.Y vaûi gai ñoû. 6. Y vaûi gai traéng. Thaáy coù möôøi lôïi ích cho neân suoát ñôøi ñi khaát thöïc:

1. Nhöõng vaät duøng ñeå nuoâi soáng thaân maïng, tuøy thuoäc vaøo mình chöù khoâng tuøy thuoäc ngöôøi khaùc. 2. Chuùng sinh Boá thí thöùc aên cho mình, thì khieán cho hoï truù vaøo Tam baûo roài sau ñoù môùi aên. 3. Neáu coù ngöôøi Boá thí thöùc aên cho mình thì neân phaùt sinh taâm Bi, mình neân chòu khoù thöïc haønh tinh tieán laøm cho hoï deã daøng truù trong haïnh Boá thí, thöïc hieän xong môùi aên. 4. Tuøy thuaän thöïc haønh theo lôøi daïy cuûa Phaät. 5. Deã ñaày ñuû vaø deã nuoâi soáng. 6. Thöïc haønh phöông phaùp phaù tröø kieâu maïn. 7. Khoâng thaáy ñænh cao cuûa thieän caên. 8. Thaáy mình khaát thöïc thì ngöôøi khaùc coù tu phaùp thieän cuõng seõ hoïc theo mình. 9. Khoâng coù nhöõng nhaân duyeân quan heä vôùi nam

nöõ lôùn nhoû. 10. Khaát thöïc theo thöù töï, sinh taâm bình ñaúng ôû giöõa chuùng sinh, chính laø chuûng töû hoã trôï cho Nhaát thieát chuûng trí. Tuy Phaät cho pheùp xin thöùc aên, Nhöng phaûi vì töï lôïi mình xong, Cuõng laøm lôïi ích cho ngöôøi khaùc; Khoâng vaäy thì khoâng ñöôïc xin aên. Töï lôïi laø coù naêng löïc ñaày ñuû caùc Ba-la-maät. Lôïi tha laø giaùo hoùa chuùng sinh khieán hoï truù trong Tam baûo. Thöïc haønh nhö vaäy chính laø vöøa lôïi cho mình vöøa lôïi cho ngöôøi. Bôûi vì thaáy coù ngöôøi lôïi ích, Thöôøng khoâng rôøi boû nôi thanh vaéng, Thaêm hoûi beänh taät vaø nghe phaùp, Giaùo hoùa tuøy thuaän môùi ñeán chuøa. Tyø-kheo ñöôïc ôû choán A-lan-nhaõ, tuy taêng tröôûng caùc loaïi coâng ñöùc, nhöng noùi sô löôïc thì thaáy coù möôøi lôïi ích, cho neân suoát ñôøi khoâng neân rôøi boû. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø: 1. Ñeán ñi töï taïi. 2. Voâ ngaõ vaø voâ ngaõ sôû. 3. Tuøy yù maø an truù chöù khoâng coù gì chöôùng ngaïi. 4. Taâm caøng vui vôùi thoùi quen ôû choán A-lan-nhaõ. 5. ÔÛ choán ít ham muoán vaø ít quan heä. 6. Khoâng tieác thaân maïng, bôûi vì ñaày ñuû coâng ñöùc. 7. Xa lìa nhöõng nôi oàn naùo loaïn. 8. Tuy laøm coâng ñöùc nhöng khoâng caàu ñeán aân.

9. Tuøy thuaän thieàn ñònh deã ñaït ñöôïc nhaát taâm. 10. ÔÛ choán vaéng veû deã daøng phaùt sinh yù töôûng khoâng coù chöôùng ngaïi gì, thaêm hoûi beänh taät cuøng nhöõng ngöôøi ñi ñeán chuøa hoïc hoûi giaùp phaùp. Neáu nhö coù nhaân duyeân quan heä, Ñeán cö truù ôû trong chuøa thaùp, ÔÛ giöõa taát caû moïi söï vieäc, Khoâng rôøi boû yù töôûng vaéng laëng. Tyø-kheo tuy thoï phaùp suoát ñôøi ôû choán A-la-nhaõ, nhöng coù nhaân duyeân quan heä xaûy ra thì vaøo trong chuøa thaùp. Phaät phaùp coù môû thoângcoù ngaên chaën, chöù khoâng gioáng nhö A-lan-nhaõ cuûa ngoaïi ñaïo, goïi laø thöôøng vui vôùi nôi choán yeân laëng vaéng veû, khoâng rôøi boû yù töôûng khoâng ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, bôûi vì Theå cuûa taát caû caùc phaùp cuoái cuøng ñeàu laø khoâng. Hoûi: Coù nhaân duyeân gì maø ñeán nôi chuøa thaùp? Ñaùp: 1. Cung caáp cho ngöôøi beänh. 2. Caàu tìm duïng cuï thuoác thang chöõa trò cho ngöôøi beänh. 3. Caàu tìm ngöôøi khaùm beänh cho ngöôøi beänh. 4. Thuyeát phaùp cho nhöõng Tyø-kheo khaùc. 6. Nghe phaùp giaùo hoùa. 7. Cung kính cuùng döôøng caùc baäc Ñaïi ñöùc. 8. Ñeå cung caáp cho Thaùnh chuùng. 9. Ñeå ñoïc tuïng kinh ñieån saâu xa. 10. Daïy cho ngöôøi khaùc khieán hoï ñoïc tuïng kinh ñieån saâu xa. Coù nhöõng nhaân duyeân nhö vaäy cho neân ñi ñeán nôi chuøa thaùp. Tinh tieán thöïc haønh caùc giaùc quaùn, Tuøy thuaän phaùp tu A-lan-nhaõ, Tyø-kheo ñaõ an truù thuaàn thuïc, ÔÛ trong truù xöù A-lan-nhaõ, Thöôøng thuaän theo tinh tieán phaùt sinh, Taêng tröôûng taát caû caùc thieän phaùp, Taâm can ñaûm quaùn töôûng voâ ngaõ, Dieät tröø heát moïi noãi sôï haõi. Tinh tieán trong choán A-lan-nhaõ, neáu Tyø-kheo ñoaïn tröø taâm tham, khoâng tieác gì thaân maïng vaø lôïi döôõng, ngaøy ñeâm thöôøng tinh tieán nhö cöùu löûa chaùy treân ñaàu, thaân maïng nöông theo truù xöù vaéng laëng nôi Alan-nhaõ.

Giaùc laø caùc giaùc quaùn veà thieän phaùp nhö giaùc quaùn xuaát ly-giaùc quaùn khoâng saân haän-giaùc quaùn khoâng naõo haïi... Vaû laïi, nghó ñeán Phaät laø baäc Chaùnh Bieán Tri, laø ñaáng toân quyù giöõa chuùng sinh. Phaät phaùp laø giaûi thích veà thieän phaùp, chuùng ñeä töû tuøy thuaän ñeå thöïc haønh ñuùng ñaén. Laïi nöõa, caùc giaùc tuøy thuaän khoâng-tuøy thuaän voâ töôùng-tuøy thuaän voâ nguyeän, goïi laø giaùc tuøy thuaän A-lan-nhaõ. Laïi nöõa, caùc giaùc tuøy thuaän boán thaéng xöù, tuøy thuaän saùu Ba-la-maät thì goïi laø giaùc tuøy thuaän A-lan-nhaõ. Laïi nöõa, nhö Phaät thuyeát veà haïnh Boà-taùt taïi gia vaø xuaát gia cho Tröôûng giaû UÙc-giaø: "Neáu Boà-taùt xuaát gia thoï phaùp A-lan-nhaõ, thì neân tö duy nhö vaäy: Vì sao mình ôû choán A-lan-nhaõ? Mình khoâng chæ ôû choán A- lan-nhaõ maø goïi laø Sa moân. Nhöng choán A-la-nhaõ coù nhieàu chuùng sinh, nhieàu xaáu xa baát thieän, khoâng giöõ gìn caùc caên, khoâng tinh tieán, khoâng tu taäp thieän phaùp, hoï gioáng nhö höôu nai-vöôïn khæ-chim choùc-giaëc aùc- Chieân ñaø la heøn haï..., khoâng goïi laø Tyø-kheo. Nay mình vì ñieàu gì maø ôû choán A-la-nhaõ? Caàn phaûi lo lieäu cho ñöôïc söï vieäc aáy. Naøy Tröôûng giaû! Nhöõng gi laø söï vieäc? Ñoù laø: 1. YÙ nieäm khoâng taùn loaïn. 2. Ñaït ñöôïc caùc phaùp Ñaø-la-ni. 3. Thöïc haønh taâm Töø. 4. Thöïc haønh taâm Bi. 5. An truù töï taïi trong naêm thaàn thoâng. 6. Ñaày ñuû saùu Ba-la-maät. 7. Khoâng rôøi boû taâm Nhaát thieát trí. 8. Tu taäp trí phöông tieän. 9. Nhieáp thuû moïi chuùng sinh. 10. Thaønh töïu chuùng sinh. 11. Khoâng rôøi boû boán nhieáp phaùp. 12. Thöôøng nghó ñeán saùu yù nieäm tö duy. 13. Vì ña vaên cho neân khoâng rôøi boû tinh tieán. 14. Chaùnh quaùn löïa choïn caùc phaùp. 15. Thuaän theo chaùnh giaûi thoaùt. 16. Bieát ñöôïc quaû baùo. 17. Truù vaøo chaùnh vò. 18. Baûo veä Phaät phaùp. 19. Tin vaøo nghieäp vaø quaû baùo cho neân goïi laø chaùnh kieán. 20. Rôøi xa taát caû yù töôûng phaân bieät tö duy cho neân goïi laø Chaùnh tö duy. 21. Thuaän theo nieàm tin vaø söï öa thích cuûa chuùng sinh ñeå thuyeát

phaùp cho neân goïi laø Chaùnh ngöõ. 22. Dieät tröø caùc nghieäp cuõ maø phaùt khôûi nghieäp môùi cho neân goïi laø chaùnh nghieäp. 23. Phaù boû taäp khí phieàn naõo cho neân goïi laø chaùnh maïng. 24. Ñaït ñöôïc ñaïo voâ thöôïng cho neân goïi laø chaùnh tinh tieán. 25. Quaùn phaùp khoâng hö voïng cho neân goïi laø chaùnh nieäm. 26. Ñaït ñöôïc taát caû caùc trí tueä cho neân goïi laø chaùnh ñònh. 27. Ñoái vôùi khoâng chaúng sôï haõi. 28. Ñoái vôùi voâ töôùng khoâng lo sôï. 29. Ñoái vôùi voâ nguyeän khoâng chìm maát. 30. Voán duøng trí ñeå thoï thaân. 31. Döïa vaøo nghóa chöù khoâng döïa vaøo töø ngöõ. 32. Döïa vaøo trí chöù khoâng döïa vaøo thöùc. 33. Döïa vaøo kinh lieãu nghóa chöù khoâng döïa vaøo kinh baát lieãu nghóa. 34. Döïa vaøo phaùp chöù khoâng döïa vaøo ngöôøi. Naøy Tröôûng giaû! Nhö vaäy ñeàu goïi laø Tyø-kheo Boà-taùt xuaát gia, söï vieäc lôïi ích tuøy theo maø sinh". Tuøy thuaän phaùp A-la-nhaõ, ñoù goïi laø boán thieàn-boán voâ löôïng taâm, caùc thaàn thoâng nhö thieân nhaõn-thieân nhó-tha taâm trí-tuùc maïng trí... Dieät tröø moïi noãi sôï haõi, ngöôøi naøy duøng ba nhaân duyeân coù naêng löïc dieät tröø sôï haõi: 1. Thaáy phaùp töôùng khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, cho neân coù naêng löïc loaïi tröø sôï haõi. 2. Duøng söùc maïnh cuûa phöông tieän. 3. Duøng söùc maïnh can ñaûm cuûa taâm cho

neân coù naêng löïc loaïi tröø sôï haõi. Thaáy khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, nhö ñaõ noùi trong ñòa thöù nhaát, laø tröø dieät naêm loaïi sôï haõi baèng söùc maïnh cuûa phöông tieän. Trong luaän naøy, nieäm laø chaùnh tö duy veà nghieäp vaø quaû baùo, cho neân goïi laø löïc phöông tieän. Caàn phaûi daáy leân yù nieäm naøy: Caùc Ñaïi quoác vöông ôû trong cung ñieän saâu huùt, coù voi ngöïa xe coä vaø binh lính baûo veä caån maät, nhöng nhaân duyeân cuûa nghieäp chaám döùt thì cuõng nhaän chòu ñuû loaïi nhöõng söï vieäc suy suïp buoàn phieàn. Vaû laïi, giöõ gìn nhaân duyeân cuûa nghieäp, thì tuy ñi trong con ñöôøng nguy hieåm, vaøo trong nöôùc bieån meânh moâng, ôû giöõa chieán traän caùc lieät maø cuõng yeân oån khoâng tai hoïa gì. Nhaân duyeân nghieäp löïc ñôøi tröôùc cuûa mình, neáu ôû thoân laøng, hoaëc ôû choán A-lan-nhaõ, do nhaân duyeân cuûa nghieäp thì nhaát ñònh phaûi nhaän laáy quaû baùo

aáy. Tö duy nhö vaäy roài tröø dieät moïi noãi sôï haõi. Laïi daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Neáu mình vì giöõ gìn thaân, ñi vaøo thaønh aáp thoân laøng, rôøi boû truù xöù A-lan-nhaõ, thì khoâng coøn coù naêng löïc hôn ñöôïc ngöôøi giöõ gìn thieän nghieäp cuûa thaân-thieän nghieäp cuûa mieäng- thieän nghieäp cuûa yù. Nhö Ñöùc Phaät baûo vôùi vua Ba-tö-naëc: “Neáu ngöôøi thöïc haønh thieän nghieäp cuûa thaân, thöïc haønh thieän nghieäp cuûa mieäng, thöïc haønh thieän nghieäp cuûa yù, thì goïi laø ngöôøi kheùo töï mình giöõ gìn. Neáu ngöôøi naøy noùi mình kheùo töï giöõ cho mình, thì ñaây laø noùi chaân thaät. Naøy Ñaïi vöông! Ngöôøi naøy tuy khoâng coù boán loaïi quaân lính hoä veä, nhöng cuõng coù theå goïi laø kheùo giöõ gìn toát ñeïp. Taïi vì sao? Bôûi vì giöõ gìn nhö vaäy goïi laø giöõ gìn beân trong chöù khoâng phaûi laø giöõ gìn beân ngoaøi. Vì vaäy Ta laáy thieän haïnh cuûa thaân nghieäp, thieän haïnh cuûa khaåu nghieäp, thieän haïnh cuûa yù nghieäp maø goïi laø kheùo töï mình giöõ gìn”. Laïi daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Caùc loaøi chim thuù-raén rít-coân truøng naøy ôû choán A-lan-nhaõ, thaân khoâng thöïc haønh thieän nghieäp khoâng thöïc haønh thieän nghieäp, yù khoâng thöïc haønh thieän nghieäp, vì ôû caùch xa thoân laøng cho neân khoâng coù gì sôï haõi, taâm trí cuûa mình leõ ra khoâng baèng nhöõng loaøi chim thuù naøy ö? Tö duy nhö vaäy maø loaïi tröø nhöõng noãi sôï haõi. Laïi nhôø nghó ñeán Phaät, cho neân ôû choán A-lan-nhaõ coù naêng löïc phaù tan taát caû nhöõng ñieàu lo sôï. Nhö kinh noùi: “Tyø-kheo caùc oâng ôû choán A- lan-nhaõ, hoaëc ôû döôùi taùn caây, hoaëc ôû trong nhaø troáng, coù leõ sinh ra sôï haõi, taâm chìm maát sôûn gai oác, thì caùc oâng neân nghó mình laø Nhö lai-ÖÙng cuùng-Chaùnh Bieán Tri-Minh Haïnh Tuùc-Thieän Theä-Theá Gian Giaûi-Voâ Thöôïng Só-Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu-Thieân Nhaân Sö-Phaät-Theá Toân. Luùc nghó nhö vaäy thì sôï haõi khoâng coøn. Ñaïi ñaûm coù nghóa laø taâm khoâng khieáp nhöôïc maø quyeát ñònh caàu ñaïo. Nhö noùi: Tyø-kheo ôû nôi choán vaéng laëng, Neân duøng söùc maïnh taâm can ñaûm, Tröø dieät taát caû moïi lo sôï, Nghó ñeán Phaät khoâng coøn sôï haõi. Neáu nhö ngöôøi töï mình khôûi nghieäp, Lo sôï khoâng theå naøo thoaùt ñöôïc, Khoâng lo sôï cuõng khoâng tröø boû, Sôï thì maát lôïi ích chính ñaùng. Nhö vaäy bieát khoâng theå traùnh khoûi, Maø laïi phaù boû lôïi ích khaùc,

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 432

Thì laøm söï vieäc cuûa tieåu nhaân, Khoâng thích hôïp ñoái vôùi Tyø-kheo. Neáu nhö coù ñieàu gì sôï haõi, Thì neân sôï ñoái vôùi sinh töû, Trong taát caû moïi ñieàu sôï haõi, Ñeàu do sinh töû laøm nguoàn goác. Vì vaäy cho neân ngöôøi haønh ñaïo, Mong muoán thoaùt ra choán sinh töû, Cuõng cöùu giuùp cho nhöõng ngöôøi khaùc, Khoâng caàn phaûi sinh loøng sôï haõi. Nhö trong kinh Phaät Ly Boá UÙy noùi veà hieän töôïng sôï haõi: "Coù Sa moân hoaëc baø-la-moân ôû choán A-lan-nhaõ, caàn phaûi suy nghó nhö vaäy: Vì thaân nghieäp baát tònh, vì khaåu nghieäp baát tònh, vì yù nghieäp baát tònh, vì suy nghó khoâng thanh tònh, vì töï cao maø khinh reû ngöôøi, vì taâm löôøi nhaùc, vì nhôù nghó xaèng baäy, vì taâm baát ñònh, vì ngu si maø sôï haõi. Traùi laïi vôùi ñieàu naøy, thaân nghieäp thanh tònh... thì khoâng coù gì sôï haõi". Vaø Phaät giaûi thích cho Tröôûng giaû UÙc-giaø: "Boà-taùt xuaát gia ôû choán A-lan-nhaõ, neân daáy leân suy nghó nhö vaäy: Vì sao mình ôû nôi naøy? Ngay laäp töùc töï mình bieát roõ, vì muoán rôøi xa sôï haõi cho neân ñeán ôû nôi naøy. Sôï haõi ñoái vôùi ñieàu gì? Sôï choán ñoâng ñuùc oàn aøo, sôï choán ñoâng ngöôøi noùi naêng sôï tham duïc-saân haän-ngu si, sôï kieâu maïng-haän thuø-ganh tî lôïi döôõng cuûa ngöôøi khaùc, sôï saéc-thanh-höông-vò-xuùc, sôï ma naêm aám, sôï nhöõng ñieàu ngu si chöôùng ngaïi, sôï noùi khoâng ñuùng luùc, sôï khoâng thaáy maø noùi thaáy, sôï khoâng nghe maø noùi nghe, sôï khoâng hieåu maø noùi hieåu, sôï khoâng bieát maø noùi bieát, sôï caùc Sa moân teä haïi, ngaï quyû-suùc sinh vaø caùc choán hieåm naïn. Noùi toùm löôïc laø sôï taát caû caùc phaùp baát thieän xaáu aùc, cho neân ñeán ôû nôi naøy. Neáu ngöôøi taïi gia thích ôû choán ñoâng ñuùc oàn aùo maø khoâng tu taäp haønh ñaïo, truù trong taø nieäm thì khoâng theå naøo rôøi xa ñöôïc nhöõng söï sôï haõi nhö vaäy. Taát caû caùc vò Boà-taùt trong quaù khöù, ñeàu ôû choán A-lan-nhaõ, xa lìa nhöõng sôï haõi maø ñaït ñöôïc xöù sôû khoâng sôï haõi gì, ñaït ñöôïc taát caû caùc trí tueä. Taát caû caùc vò Boà-taùt trong vò lai, cuõng ôû choán A-lan-nhaõ, xa lìa moïi sôï haõi, ñaït ñöôïc taát caû caùc trí tueä. Nay caùc vò Boà-taùt hieän taïi, truù nôi A- lan-nhaõ, xa lìia moïi sôï haõi, ñaït ñöôïc xöù sôõ khoâng sôï haõi gì, thaønh töïu taát caû moïi trí tueä. Vì vaäy cho neân mình sôï haõi taát caû moïi ñieàu aùc vöôït qua moïi sôï haõi, caàn phaûi ôû trong choán A-lan-nhaõ. Laïi nöõa, taát caû moïi söï sôï haõi ñeàu töø ñaém tröôùc baûn ngaõ maø phaùt sinh, vì tham tröôùc baûn ngaõ, vì yeâu quyù baûn naõg, vì sinh yù töôûng veà ngaõ, vì thaáy coù ngaõ, vì quyù troïng baûn ngaõ, vì phaân bieät baûn ngaõ, vì baûo veä baûn

SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 433

ngaõ. Neáu mình truù nôi A-lan-nhaõ maø khoâng rôøi boû tham tröôùc baûn ngaõ, thì trôû thaønh soáng uoång ôû choán A-lan-nhaõ. Laïi nöõa, naøy Tröôûng giaû! Ngöôøi thaáy coù sôû ñaéc, thì khoâng truù nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi truù trong taâm chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû, thì khoâng truù nôi A-lan-nhaõ. Ngöôøi truù trong ñieân ñaûo, thì khoâng truù nôi A-lan-nhaõ. Naøy Tröôûng giaû! Ngay caû ngöôøi phaùt sinh yù töôûng Nieát-baøn, coøn khoâng theå truù nôi A-lan-nhaõ, huoáng gì laø ngöôøi daáy khôûi yù töôûng phieàn naõo. Naøy Tröôûng giaû! Ví nhö coû caây choán A-lan-nhaõ,

khoâng coù gì kinh sôï. Nhö vaäy Boà-taùt truù nôi A-lan-nhaõ, caàn phaûi phaùt sinh yù töôûng coû caây-yù töôûng gaïch ñaù-yù töôûng hình aûnh trong nöôùc-yù töôûng caûnh töôïng trong göông. Ñoái vôùi ngoân ngöõ phaùt sinh yù töôûng tieáng vang, ñoái vôùi taâm phaùt sinh yù töôûng huyeãn aûo, trong naøy ai kinh haõi-ai lo sôï? Luùc baáy giôø Boà-taùt seõ chaùnh quaùn veà thaân, khoâng coù ngaõ-khoâng coù ngaõ sôû, khoâng coù chuùng sinh-khoâng coù thoï giaû-khoâng coù maïng giaû, khoâng coù ngöôøi döôõng duïc, khoâng coù nam-khoâng coù nöõ, khoâng coù ngöôøi bieát-ngöôøi thaáy. Sôï haõi goïi laø phaân bieät hö voïng, mình thì khoâng neân thuaän theo söï phaân bieät hö voïng. Boà-taùt nhö vaäy thuaän theo nhö coû caây soáng nôi A-lan-nhaõ. Laïi bieát taát caû caùc phaùp cuõng ñeàu nhö vaäy. Ñoaïn döùt ñeán ñaáu tranh goïi laø xöù A-lan-nhaõ. Khoâng coù ngaõ-khoâng coù ngaõ sôû-khoâng coù gì leä thuoäc, goïi laø xöù sôû A-lan-nhaõ. Khoâng neân vui vôùi truù xöù ñoâng ñuùc oàn aøo cuûa taïi gia vaø xuaát gia. Chö Phaät khoâng cho pheùp Tyø-kheo soáng vôùi A-lan-nhaõ hoøa hôïp vôùi ngöôøi taïi gia vaø xuaát gia.” Hoûi: Ñöùc Phaät khoâng cho pheùp hoøa hôïp vôùi taát caû ngöôøi chaêng? Ñaùp: Khoâng phaûi nhö vaäy. Phaät cho pheùp boán chuùng hoøa hôïp, Ngoaøi ra thì khoâng theå cho pheùp, Vì vaäy thuaän theo neân gaàn guõi, Ngöôøi khaùc thì caàn phaûi xa lìa. Boà-taùt ôû choán A-lan-nhaõ, cho pheùp hoøa hôïp vôùi boán chuùng, ñoù goïi laø vaøo trong chuùng nghe phaùp, giaùo hoùa chuùng sinh, cuùng döôøng Chö Phaät, taâm hoøa hôïp khoâng rôøi xa nhaát thieát trí. Vì vaäy chæ cho pheùp hoøa hôïp trong boán söï vieäc naøy, ngoaøi ra thì khoâng neân gaàn guõi. Vaû laïi, Boà-taùt neân daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Vì sao chö Phaät cho pheùp? Truù xöù A-lan-nhaõ, mình neân gaàn guõi, coù luùc mình khoâng phaûi laø truù xöù A-lan-nhaõ, maø noùi laø ôû choán A-lan-nhaõ, coù leõ coù sai laàm? Hoûi: Nhö theá naøo laø truù xöù A-lan-nhaõ, Boà-taùt caàn phaûi hoøa hôïp? Ñaùp: Trong kinh Ñöùc Phaät töï noùi veà truù xöù A-lan-nhaõ, coù nghóa laø khoâng truù vaøo taát caû caùc phaùp, khoâng duyeân theo caùc traàn caûnh, khoâng

chaáp laáy töôùng cuûa taát caû caùc phaùp, khoâng tham ñaém vaøo saéc-thanh-höông-vò-xuùc. Taát caû caùc phaùp ñeàu bình ñaúng, khoâng truù vaøo nôi naøo, ñoù goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Töï taâm voán laø thieän, truù xöù khoâng traùi nhau, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Rôøi boû taát caû moïi gaùnh naëng, truù vaøo nieäm an laïc, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Loaïi boû taát caû phieàn naõo, truù trong nieäm khoâng coù gì sôï haõi, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong nieäm vöôït qua caùc doøng chaûy, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong doøng Thaùnh, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù xöù trong nieäm höôùng veà nôi bieát vöøa ñuû, goïi laø truù xöù A- lan-nhaõ. Truù trong nieäm deã ñaày ñuû-deã nuoâi döôõng-ít ham muoán, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong trí tueä ñaày ñuû, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong chaùnh haïnh ña vaên, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Khoâng-voâ töôùng-voâ nguyeän giaûi thoaùt moân hieän ôû tröôùc maét, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong nieäm ñoaïn döùt moïi raøng buoäc maø ñöôïc giaûi thoaùt, goïi laø truù xöù A- lan-nhaõ. Thuaän theo möôøi hai nhaân duyeân, tuøy

thuaän maø truù, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù trong nieäm hoaøn toaøn vaéng laëng, nhöõng vieäc laøm ñaõ laøm xong, goïi laø truù xöù A-lan-nhaõ. Truù xöù A-lan-nhaõ laø tuøy thuaän giôùi phaåm-hoã trôï Ñònh phaåm-lôïi ích cho Tueä phaåm-deã daøng ñaït ñöôïc giaûi thoaùt phaåm vaø deã daøng ñaït ñöôïc giaûi thoaùt tri kieán phaåm, deã daøng thöïc haønh caùc phaùp hoã trôï Boà-ñeà, coù naêng löïc thaâu nhieáp caùc coâng ñöùc Ñaàu-ñaø. Truù xöù A-lan-nhaõ thoâng ñaït caùc Ñeá, truù xöù A-lan-nhaõ thaáy bieát caùc AÁm, truù xöù A-lan-nhaõ thaáy caùc taùnh cuøng laøm thaønh phaùp taùnh, truù xöù A-lan-nhaõ rôøi khoûi möôøi hai Nhaäp, truù xöù A-lan-nhaõ khoâng queân maát taâm Boà ñeà, truù xöù A-lan-nhaõ quaùn xeùt khoâng maø khoâng sôï haõi, truù xöù A-lan-nhaõ coù naêng löïc baûo veä Phaät phaùp, truù xöù A-lan-nhaõ caàu giaûi thoaùt thì khoâng maát coâng ñöùc, truù xöù A-lan-nhaõ coù naêng löïc ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí thì coù naêng löïc lôïi ích theâm cho truù xöù A-lan-nhaõ. Boà-taùt thöïc haønh nhö vaäy, nhanh choùng ñaït ñöôïc ñaày ñuû saùu ñoä. Taïi vì sao? Bôûi vì neáu Boà-taùt ôû trong truù xöù A- lan-nhaõ, khoâng tham tieác thaân maïng thì goïi laø haønh Boá thí Ba-la-maät. Ba loaïi thieän nghieäp thanh tònh, phuø hôïp vôùi phaùp haønh Ñaàu-ñaø vi teá thì goïi laø Trì giôùi Ba-la-maät. Taâm khoâng saân haän, taâm Töø phuû khaép ñeán moïi chuùng sinh, chæ nhaãn naïi vui vôùi Phaät thöøa maø khoâng höôùng veà Thöøa naøo khaùc, ñoù goïi laø Nhaãn nhuïc Ba-la-maät. Töï laäp theä nguyeän ôû nôi truù xöù A-lan-nhaõ khoâng ñaït ñöôïc chaùnh phaùp thì chaáp nhaän suoát ñôøi khoâng rôøi boû nôi naøy, ñoù goïi laø Tinh tieán Ba-la-maät. Ñaït ñöôïc thieàn ñònh cho neân khoâng quaùn xeùt nôi sinh ra, chæ doác loøng tu taäp thieän caên, ñoù goïi laø Thieàn ñònh Ba-la-maät. Nhö thaân, A-lan-nhaõ cuõng nhö vaäy. Nhö thaân, Boà ñeà cuõng nhö vaäy. Trong phaùp ñuùng nhö thaät, khoâng coù gì

sai bieät, ñoù goïi laø Trí tueä Ba-la-maät. Ñöùc Phaät cho pheùp coù boán phaùp, ÔÛ trong truù xöù A-lan-nhaõ. Nhöõng gì laø boán? Nhö Ñöùc Phaät baûo vôùi Tröôûng giaû: 1. Ña vaên. 2. Kheùo bieát roõ nghóa lyù quyeát ñònh. 3. Vui vôùi söï tu taäp chaùnh nieäm. 4. Tuøy thuaän thöïc haønh nhö giaùo thuyeát. Ngöôøi nhö vaäy thích hôïp vôùi truù xöù A-lan-nhaõ. Laïi coù Boà-taùt coøn nhieàu phieàn naõo, ngöôøi naøy neáu ôû nôi ñoâng ñuùc oàn aøo thì phaùt sinh phieàn naõo, caàn phaûi ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ laøm cho phieàn naõo phaûi haøng phuïc. Laïi nöõa, Boà-taùt ñaït ñöôïc naêm thaàn thoâng, ngöôøi naøy muoán giaùo hoùa thaønh töïu caùc haøng Thieân-Long-Daï xoa-Caøn thaùt baø, thì caàn phaûi ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ. Laïi coù Boà-taùt daáy leân yù nieäm nhö vaäy: Chö Phaät ñaõ khen ngôïi vaø cho pheùp cö truù, chính laø truù xöù A-lan-nhaõ. Vaû laïi, truù xöù A-lan-nhaõ giuùp cho ñaày ñuû taát caû caùc thieän phaùp vaø taêng tröôûng thieän caên, sau ñoù ñi vaøo thoân laøng thuyeát phaùp cho chuùng sinh. Thaønh töïu coâng ñöùc nhö vaäy môùi coù theå ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ. Laïi nöõa: ÔÛ trong kinh Quyeát Ñònh Vöông, Ñöùc Phaät giaûi thích cho A-nan, Tyø-kheo thöïc haønh A-lan-nhaõ, Neân truù trong boán loaïi boán phaùp. Boà-taùt ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ laø: 1. Xa lìa haøng taïi gia vaø xuaát gia. 2. Caàn phaûi ñoïc tuïng kinh ñieån saâu xa. 3. Daãn daét chuùng sinh

khieán cho ñaït ñöôïc coâng ñöùc cuûa truù xöù A- lan-nhaõ. 4. Ngaøy ñeâm khoâng rôøi boû nieäm Phaät. Laïi coù boán phaùp: 1. ÔÛ giöõa chuùng sinh khoâng sinh taâm saân haän duø trong khoaûnh khaéc. 2. khoâng neân laøm cho taâm bò che phuû vì nguû nghæ duø trong choác laùt. 3. Khoâng neân phaùt sinh yù töôûng chuùng sinh duø trong moät nieäm. 4. Khoâng neân queân maát taâm Boà ñeà duø trong moät yù nieäm. Laïi coù boán phaùp: 1. Luoân luoân thuaän theo ngoài nôi vaéng laëng, khoâng neân tuï taäp ñoâng

ngöôøi. 2. Thöôøng vui vôùi kinh haønh. 3. Thöôøng quaùn caùc phaùp vôùi yù töôûng khoâng coù gì môùi-cuõ. 4. Khoâng neân rôøi xa phaùp saâu saéc cuûa Khoâng-Voâ töôùng-Voâ nguyeän. Laïi coù boán phaùp: 1. Thöïc haønh boán thieàn chöù khoâng thöïc haønh thieàn cuûa theá gian, thöïc haønh boán voâ löôïng taâm duyeân vôùi chuùng sinh phaùt sinh taâm Bi maø khoâng chaáp laáy töôùng chuùng sinh. 2. Tuy thöïc haønh taâm Töø maø khoâng duyeân vôùi chuùng sinh, tuy thöïc haønh taâm Hyû maø khoâng tham ñaém vui söôùng, tuy thöïc haønh taâm xaû maø khoâng rôøi boû chuùng sinh. 3. Töï thaáy mình coù boán haïnh cuûa Thaùnh chuûng maø khoâng töï caokhinh thöôøng ngöôøi khaùc. 4. Töï thöïc haønh ña vaên vaø thöïc haønh nhö ñieàu ñaõ nghe. Ñaây laø boán loaïi boán phaùp. Laïi nöõa. Khoâng coù trí cuõng khoâng tinh tieán, Maø ôû trong truù xöù vaéng laëng, Thì maéc phaûi boán phaùp sai laàm, Laïi maéc phaûi boán laàm loãi, Laïi coøn maéc phaûi ba söï vieäc, Ñöùc Phaät ñaõ giaûi thích nhö vaäy. Tyø-kheo truù xöù A-lan-nhaõ ôû trong caùc coâng ñöùc caàn phaûi chòu khoù tu taäp. Taïi vì sao? Bôûi vì trong coâng ñöùc A-lan-nhaõ, thì trí tueä vaø tinh tieán coù naêng löïc phaùt sinh caùc coâng ñöùc. Neáu Tyø-kheo ngu si vaø löôøi nhaùc ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ thì maéc phaûi boán phaùp loãi laàm: 1. Nguû nghæ nhieàu. 2. Tham nhieàu lôïi döôõng. 3. Duøng nhaân duyeân hieän baøy töôùng traïng kyø dò. 4. Hieän roõ töôùng traïng khoâng thích truù xöù A-lan-nhaõ. Laïi coù boán phaùp: 1. Taêng thöôïng maïn, chöa ñaït ñöôïc maø noùi laø ñaït ñöôïc. 2. Loøng daï oaùn gheùt ñoái vôùi kinh phaùp saâu xa. 3. Huûy hoaïi phaùp khoâng-voâ töôùng-voâ nguyeän. 4. Taâm sinh saân haän ñoái vôùi ngöôøi thoï trì kinh phaùp saâu xa. Laïi coù ba söï vieäc: 1. Neáu ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ maø khoâng tinh tieán-khoâng coù trí

tueä, thì coù luùc gaëp ngöôøi nöõ seõ rôi vaøo phaùp sai traùi. 2. Hoaëc maéc vaøo toäi taêng taøn, hoaëc maéc phaûi toäi naëng. 3. Hoaëc laø phaù giôùi-hoaøn tuïc. Ñaây laø ba söï vieäc sai laàm. Laïi nöõa: Giaûi thích roäng veà phaùp vaéng laëng, Cho ñeán cuøng vôùi phaùp khaát thöïc, Coøn laïi möôøi coâng ñöùc Ñaàu-ñaø, Cuõng ñeàu caàn phaûi noùi roäng ra. Möôøi hai phaùp Ñaàu-ñaø, treân ñaây ñaõ giaûi thích roäng veà hai phaùp, coøn laïi coâng ñöùc cuûa möôøi phaùp Ñaàu-ñaø cuõng neân bieát nhö vaäy. Taïi vì sao? Bôûi vì hai phaùp naøy chính laø phaùp khai môû möôøi moân Ñaàu-ñaø, möôøi phaùp coøn laïi thì deã daøng hieåu ñöôïc. Möôøi haïnh Ñaàu-ñaø: 1. Khoaùc y phaán taûo. 2. Ngoài aên moät laàn. 3. Thöôøng ngoài. 4. Sau böõa aên

khoâng nhaän ñoà aên thöùc uoáng phi thôøi. 5. Chæ coù ba y. 6. Y baèng loâng thuù. 7. Tuøy nôi traûi choã ngoài. 8. ÔÛ döôùi taùn caât. 9. ÔÛ nôi troáng traûi. 10. ÔÛ giöõa baõi tha ma. Y phaán taûo, laø vaûi khaâm lieäm maø ngöôøi ta vöùt boû, nhaän laáy ñeå may laïi maø maëc. Nhaän laáy laø taâm naûy sinh, hoaëc laø mieäng noùi ra. Ngoài aên moät laàn, laø tröôùc ôû nôi aáy nhaän thöùc aên roài, sau ñoù khoâng aên nöõa. Thöôøng ngoài laø ñeâm luoân luoân khoâng naèm. Sau böõa aên khoâng uoáng nöôùc ñaëc, laø sau böõa aên khoâng nhaän thöùc uoáng phi thôøi, nhöõng vaäy coù theå an nhö ñöôøng-maät… Chæ coù ba y laø chæ nhaän ba y chöù khoâng caát giöõ y naøo khaùc nöõa. Y baèng loâng thuù, laø y thoâ laøm thaønh töø loâng chim-thuù nhö y yeát-chieân, y khaâm-baø-la… Tuøy nôi traûi choã ngoài, laø tuøy nôi maø coù theå ngoài chöù khoâng laøm cho ngöôøi khaùc phaûi ñöùng daäy. ÔÛ döôùi taùn caây, laø thích ôû döôùi taùn caâu chöù khoâng ñi vaøo choã che khuaát ôû nôi troáng traûi, laø döøng laïi ôû nôi troáng vaéng hoang vu. ÔÛ giöõa baõi tha ma, laø tuøy thuaän taâm nieäm chaùn ngaùn lìa xa, thöôøng nguû ñeâm trong baõi tha ma laïnh leõo. Ñaây goïi laø möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, laøm cho giôùi ñöôïc thanh tònh. Y phaán taûo coù möôøi lôïi ích: 1. Khoâng vì y aùo maø hoøa hôïp vôùi ngöôøi taïi gia.

2. Khoâng vì y aùo maø hieän roõ töôùng xin yù.
3. Cuõng khoâng tìm caùch noùi ñeå coù ñöôïc y cho mình.
4. Khoâng vì y aùo maø caàu tìm khaép nôi.
5. Neáu khoâng coù ñöôïc y thì cuõng khoâng buoàn.
6. Coù ñöôïc y cuõng khoâng möøng.
7. Vaät heøn moïn deã coù ñöôïc nhöng khoâng coù tai hoïa gì.
8. Khoâng traùi maø thuaän theo thöïc haønh phaùp Töù Y tieáp nhaän ban ñaàu.
9. Phuø hôïp ôû trong soá y xaáu.
10. Khoâng bò ngöôøi ta tham tröôùc.
Ngoài aên moät laàn cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì caàu ñöôïc aên böõa thöù hai.
2. Ñôn giaûn ñoái vôùi söï thoï nhaän.
3. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû bôûi söû duïng.
4. Tröôùc khi aên khoâng coù gì vaát vaû khoå sôû.
5. Caùch aên phuø hôïp vôùi teá haïnh;
6. Thöùc aên tieâu hoùa sau khi aên.
7. Ít tai hoïa gaây trôû ngaïi.
8. Ít beänh taät.
9. Thaân theå nheï nhaøng.
10. Thaân thö thaùi vui veû.
Thöôøng ngoài cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng tham söï vui söôùng cuûa thaân.
2. Khoâng tham nieàm vui nguû nghæ.

3. Khoâng tham nieàm vui cuûa ñoà naèm.
4. Khoâng coù noãi khoå vì naèm thì hoâng dính chieáu.
5. Khoâng thuaän theo ham muoán cuûa thaân.
6. Deã daøng ngoài thieàn ñöôïc.
7. Deã daøng ñoïc tuïng kinh phaùp.
8. Ít nguû nghæ.
9. Thaân nheï nhaøng deã ñöùng leân.
10. Taâm chaúng mong caàu y phuïc vaø vaät ngoài naèm.
Sau böõa aên khoâng nhaän ñoà aên thöùc uoáng phi thôøi cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng aên nhieàu.
2. Khoâng aên no.
3. Khoâng tham vò ngon.
4. Ít nhöõng ham muoán.
SOÁ 1521 - LUAÄN THAÄP TRUÏ TYØ BAØ SA - Quyeån 16 439
5. Ít tai hoïa gaây trôû ngaïi.
6. Ít beänh taät.
7. Deã ñaày ñuû.
8. Deã nuoâi soáng.
9. Bieát vöøa ñuû.
10. Ngoài thieàn ñoïc kinh thaân theå khoâng meät moûi ueå oaûi.
Chæ coù ba y cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Ngoaøi ba y ra khoâng coøn vaát vaû mong caàu thoï nhaän gì.
2. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì phaûi giöõ gìn.
3. Ít vaät caát giöõ.
4. Chæ coù caùi maëc treân thaân laø ñuû.
5. Giôùi haïnh tinh teá.
6. Ñi laïi khoâng coù gì vöôùng baäc.
7. Thaân theå nheï nhaøng.
8. Tuøy thuaän ôû trong truù xöù A-lan-nhaõ.
9. Moïi nôi mình cöù truù khoâng coù gì tieác nuoái.
10. Tuøy thuaän ñaïo haïnh.
Nhaän y baèng loâng thuù cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Thuoäc veà soá y xaáu.
2. Ít nhöõng söï caàu tìm.
3. Tuøy yù coù theå ngoài.
4. Tuøy yù coù theå naèm.
5. Giaët giuõ seõ deã daøng.
6. Luùc nhuoäm cuõng deã daøng.

7. Ít coù saâu boï phaù hoaïi.
8. Khoù hö hoaïi.
9. Khoâng nhaän theâm y khaùc.
10. Caàu ñaïo khoâng lui suït.
Tuøy nôi traûi choã ngoài cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng vaát vaû khoå sôû mong caàu ôû trong chuøa chieàn toát ñeïp.
2. Khoâng vaát vaû khoå sôû vì mong caàu ñoà naèm-ñoà ngoài toát ñeïp.
3. Khoâng laøm phieàn loøng haøng Thöôïng toïa.
4. Khoâng laøm cho haøng haï toïa phaûi saàu naõo.
5. Ít ham muoán.
6. Ít quan heä.
7. Mong coù ñöôïc maø duøng.
8. Ít söû duïng thì ít theo ñuoåi.
9. Khoâng daáy khôûi nhaân duyeân tranh caõi.
10. Khoâng giaønh laáy vaät duïng cuûa ngöôøi khaùc. Ngoài döôùi taùn caây cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì mong caàu phoøng oác nhaø cöûa.
2. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì mong caàu ñoà duøng ngoài-naèm.
3. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì nhöõng vaät yeâu quyù.
4. Khoâng coù söï vaát vaû khoå sôû vì phaûi tieáp nhaän söû duïng.
5. Khoâng möu caàu danh tieáng.
6. Khoâng coù ñieàu gì tranh chaáp.
7. Tuøy thuaän vôùi phaùp Töù y.
8. Ít maø deã daøng coù ñöôïc, khoâng maéc sai laàm gì.
9. Tuøy thuaän vôùi söï tu ñaïo.
10. Khoâng coù ngöôøi qua laïi oàn aøo.
ÔÛ giöõ baõi tha ma cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Thöôøng coù ñöôïc yù töôûng veà Voâ thöôøng.
2. Thöôøng coù ñöôïc yù töôûng veà caùi cheát.
3. Thöôøng coù ñöôïc yù töôûng veà baát tònh.
4. Thöôøng coù ñöôïc yù töôûng veà theá gian khoâng coù gì ñaùng vui.
5. Thöôøng ñöôïc xa lìa taát caû nhöõng ngöôøi thöông yeâu.
6. Thöôøng coù ñöôïc taâm Bi.
7. Xa lìa nhöõng söï bôõn côït hyù luaän.
8. Taâm thöôøng chaùn ngaùn lìa xa.
9. Chòu khoù thöïc haønh tinh tieán.
10. Coù naêng löïc loaïi tröø sôï haõi.
ÔÛ nôi troáng traûi cuõng coù möôøi lôïi ích:
1. Khoâng mong caàu ôû döôùi taùn caây.

2. Xa lìa moïi thöù mình voán coù.
3. Khoâng coù söï tranh chaáp.
4. Neáu ñi nôi khaùc thì khoâng coù gì luyeán tieác.
5. Ít bôõn côït hyù luaän.
6. Coù theå chòu ñöïng gioù möa-noùng laïnh-ruoài muoãi truøng ñoäc….
7. Khoâng bò nhöõng aâm thanh choùi tai laøm cho phieàn naõo.
8. Khoâng laøm cho chuùng sinh saân haän.
9. Töï mình cuõng khoâng coù gì saàu haän.
10. Khoâng coù nhieàu ngöôøi qua laïi oàn aøo.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.